

# Duschrinne **CeraLine F**, OS-Version

Floor channel CeraLine F, OS-Version



**DALLMER**

# Inhaltsverzeichnis

Contents

1. Wichtige Hinweise .....	2
Important notes.....	2
2. Bodenaufbau .....	6
Floor covering.....	6
3. Inhalt der Lieferung .....	7
Delivery contents .....	7
4. Einbaumaße .....	7
Installation dimensions .....	7
5. Einbau .....	8
Installation .....	8
5.1 Einbau Fliesenanschlag .....	11
Installation gauges .....	11
5.2 Einbau Rahmenklemmstück .....	12
Installation edge trim jigs .....	12
5.3 Einbau Abdeckungen .....	14
Installation cover plates.....	14
6. Reinigung und Pflege .....	15
Cleaning and care.....	15
7. Ersatzteile und Zubehör .....	16
Spare parts and accessories .....	16

## 1. Wichtige Hinweise

Important notes

DE Die einschlägigen Verarbeitungsrichtlinien aller beteiligten Gewerke sind zu berücksichtigen!  
GB The relevant processing guidelines of all trades involved must be considered!

DE **Hinweis:** Verbundabdichtungen sind gemäß der DIN 18534 -Abdichtung von Innenräumen- auszuführen. Der Anschluss an das Entwässerungssystem / Dichtmanschette erfolgt gemäß der Montageanleitung der Dallmer GmbH + Co.KG.

GB **Note:** Bonded waterproofings are to be executed according to DIN 18534 - Interior waterproofing. The connection to the drainage system / sealing collar has to be made according to the installation constructions of the company Dallmer GmbH + Co.KG.

DE Alle technischen Daten der Montageanleitung sind sorgfältig erstellt, bei offensichtlichen Irrtümern bleiben nachträgliche Korrekturen vorbehalten.

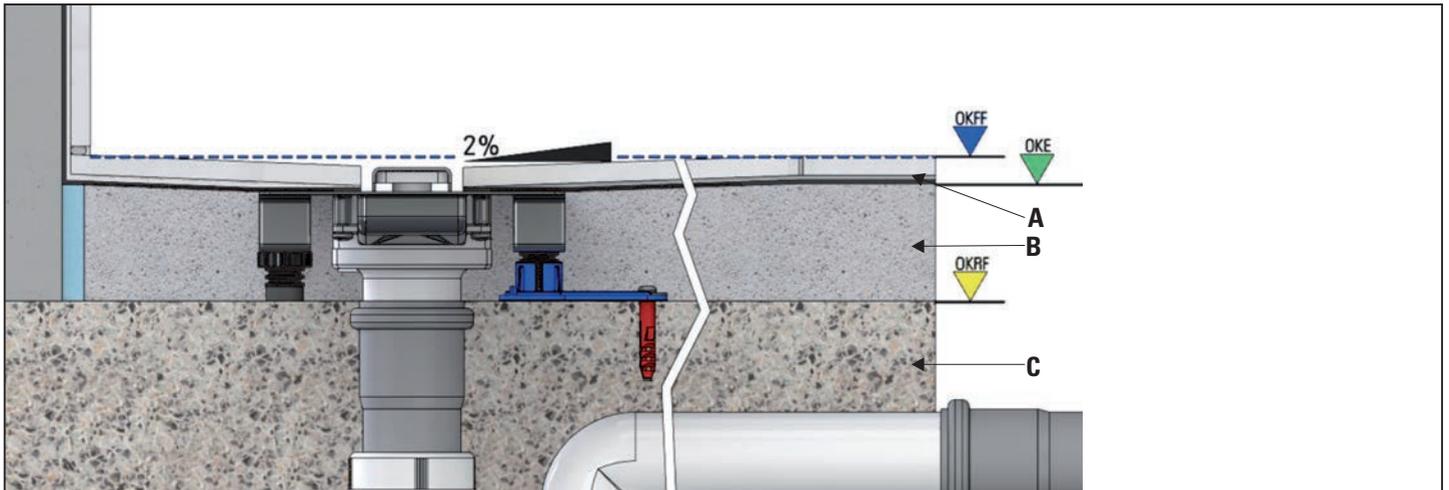
GB All technical data of the installation manual has been prepared with care, subject to subsequent corrections of obvious errors.

DE **Hinweis:** Die Einhaltung dieser Einbau-Empfehlung ist Voraussetzung für einen Gewährleistungsanspruch auf der Grundlage unserer Verkaufs- und Lieferbedingungen.

GB **Note:** Compliance with this installation recommendation is required for a warranty claim based on our sales and delivery conditions.

# 1. Wichtige Hinweise „Definition Fußbodenaufbau“

Important notes -Definition of Floor Construction-



**A)** Oberbelag / top covering

**B)** Estrich / floating floor

Wärmedämmung / heat insulation

Trittschalldämmung / impact sound insulation

**C)** Beton / concrete ceiling

## **OKFF**

DE OKFF ist die Abkürzung für die Oberkante des fertigen Fußbodens (offiziell: Oberkante Fertigfußboden). Danach wird der Meterriss im Gebäude angeschlagen. Der Belag des Fußbodens (z.B. Fliesen) ist mit einbezogen, Teppichböden allerdings nicht. Die OKFF ist eine wichtige Angabe für den Innenausbau (z.B. Höhen von Tür und Fenster, Bad- und Kücheninstallationen)

GB OKFF is the German abbreviation for the upper edge of the finished floor. (officially: finished floor level). The metre markers in the building are put in according to this. The floor surfacing (e.g. tiles) is included in this; carpets, however, are not. The OKFF is an important specification for interior construction (e.g. heights of doors and windows, bathroom and kitchen installations)

## **OKE**

DE steht für: Oberkante Estrich

GB Is the German abbreviation for: the upper edge of the screed

## **OKRF**

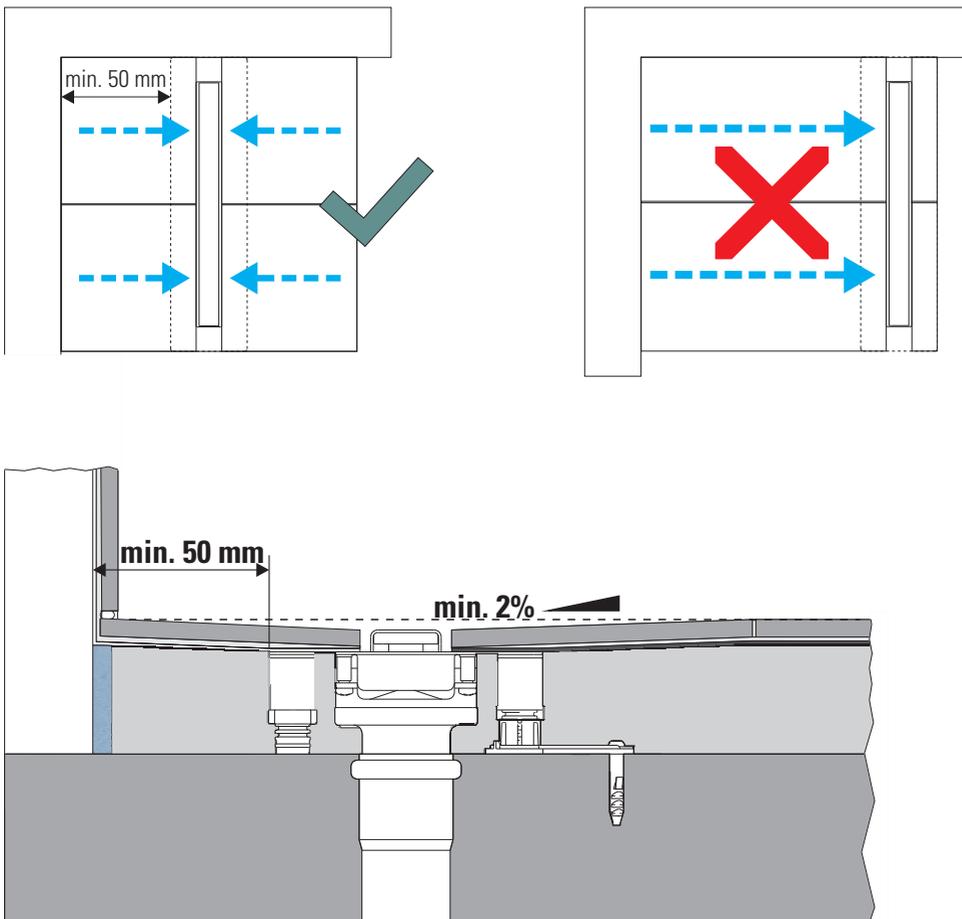
DE OKRF ist die Abkürzung für: Oberkante des Rohfußbodens, z.B. der Betondecke. Hier wird die Höhe des Belages nicht mitgerechnet. Gemeint ist also die Oberkante des für die Statik notwendigen Bauteils (z.B. Betondecke). Der Estrich, mit Trittschall-, Wärmedämmung und Oberbelag, gehören zum Belag und wird in dem Begriff OKFF (Oberkante Fertigfußboden) mitberechnet.

GB OKRF is the German abbreviation for: the upper edge of the unfinished floor surface, e.g. the concrete surface.

The height of the floor surfacing is not included here. This therefore only includes the upper edge of the component necessary for the statics (e.g. concrete surface). The screed, with footfall sound insulation, thermal insulation and surface covering, are part of the surface and are included in the term OKFF, the finished floor level.

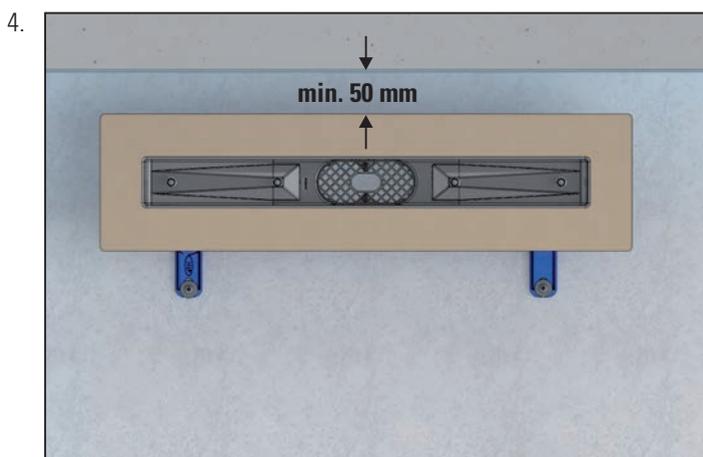
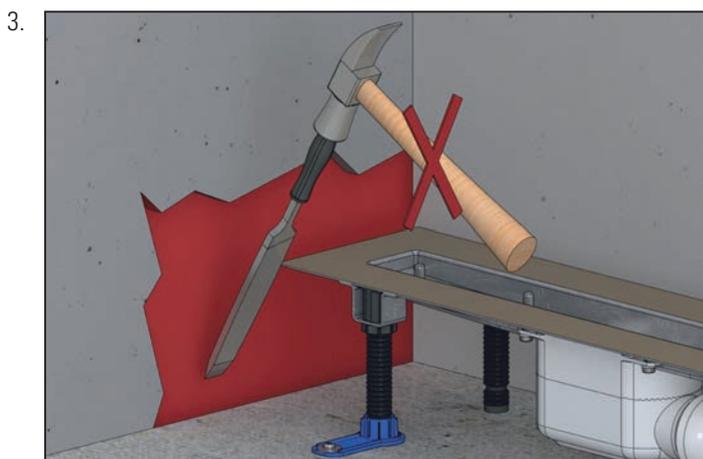
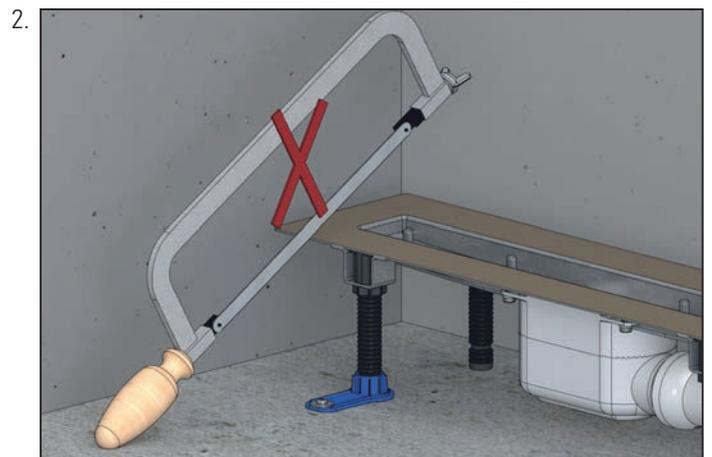
# 1. Wichtige Hinweise

Important notes



# 1. Wichtige Hinweise

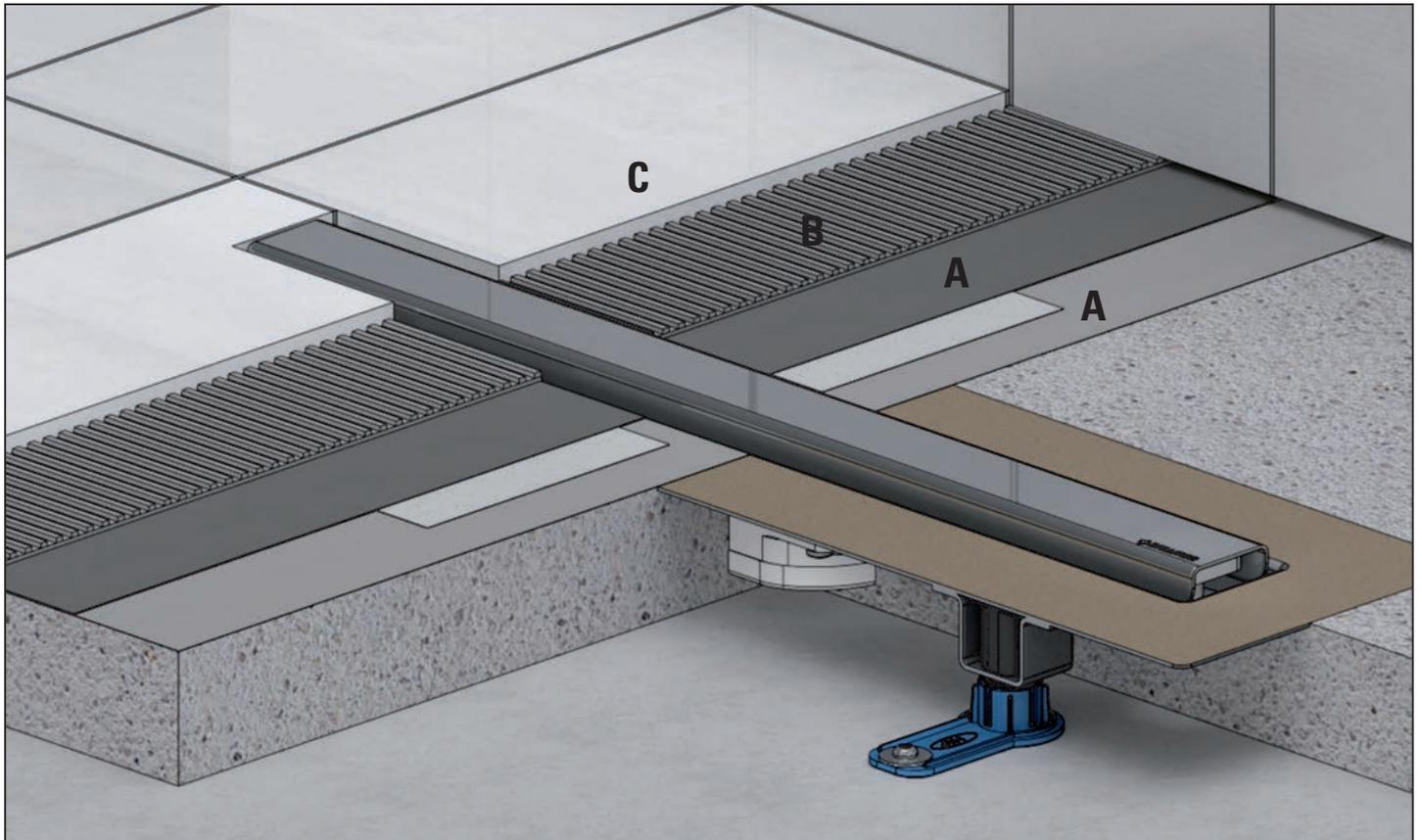
Important notes



## 2. Bodenaufbau

Floor covering

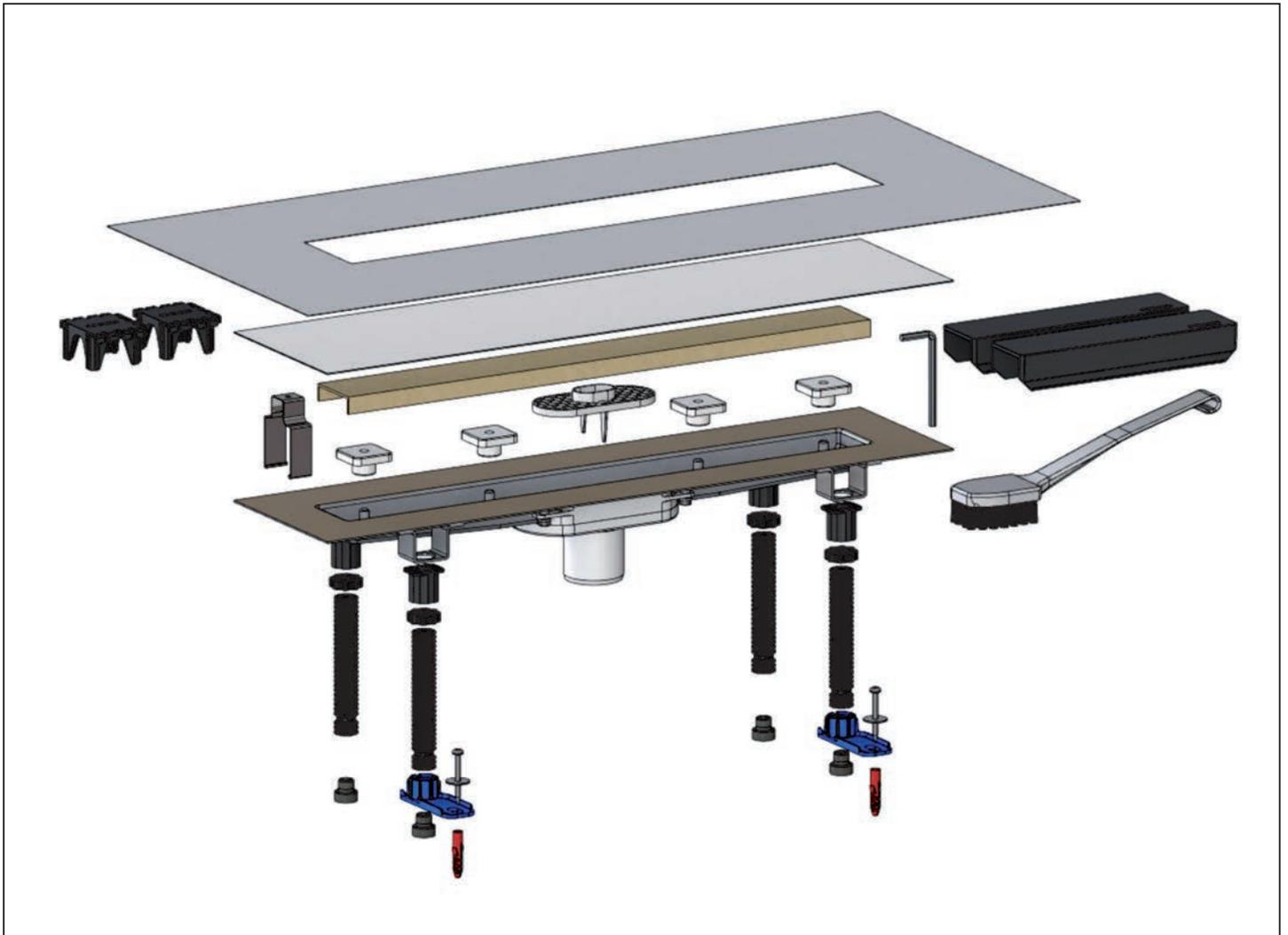
- A)** Verbundabdichtung / Combination sealing
- B)** Kleberbett / Adhesive layer
- C)** Bodenbelag / Floor covering



Abdeckungen Cover plates	im Lieferumfang enthalten included	Zubehör accessories
		 523976
Oberbelag Covering	Mosaik / Fliese / Feinsteinzeug Tile	Naturstein Natural stone
komplett Bodenaufbau inkl. Abdichtung im Verbund und Kleberbett Floor covering	<b>A + B + C</b> 2 mm* - 27 mm**	<b>A + B + C</b> 13 mm* - 40 mm**
Standard* Standard*	2 - 14 mm	13 - 27 mm
Design Design	3 - 17 mm	16 - 30 mm
Individuell** Individual**	13 - 27 mm	26 - 40 mm
Glas Glass	6 - 20 mm	19 - 33 mm
Teak Teak	6 - 20 mm	19 - 33 mm

### 3. Inhalt der Lieferung

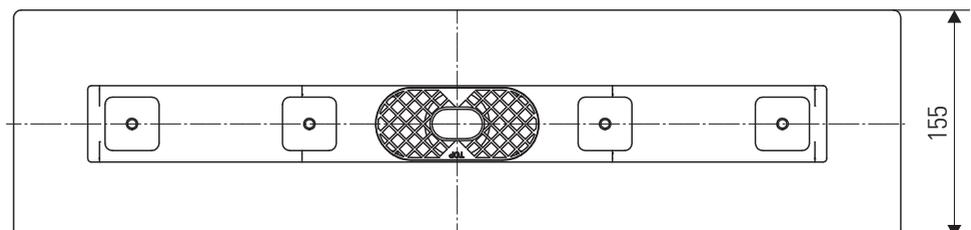
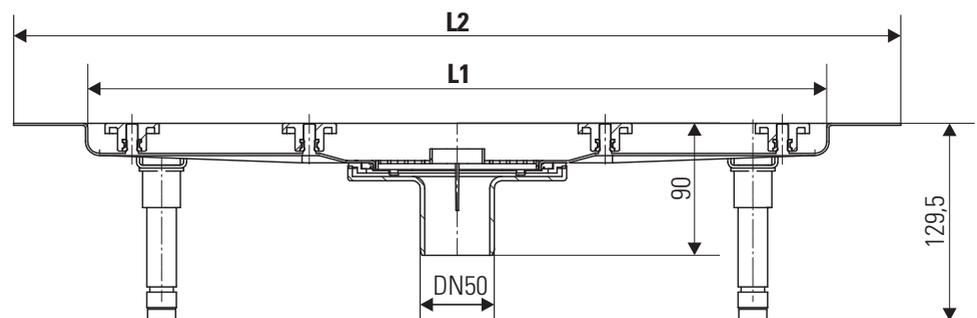
Delivery contents



### 4. Einbaumaße

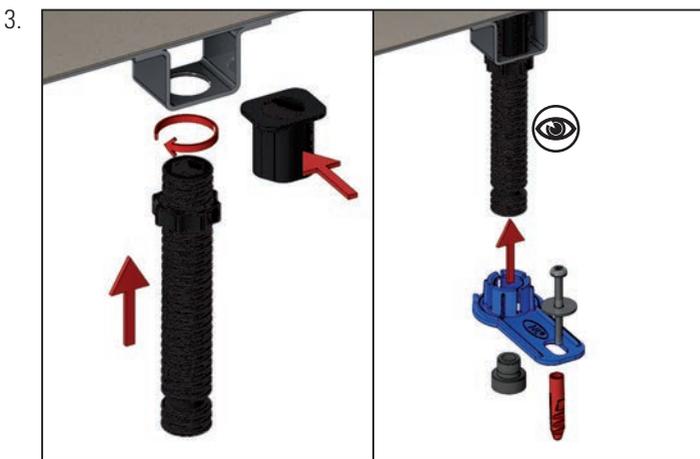
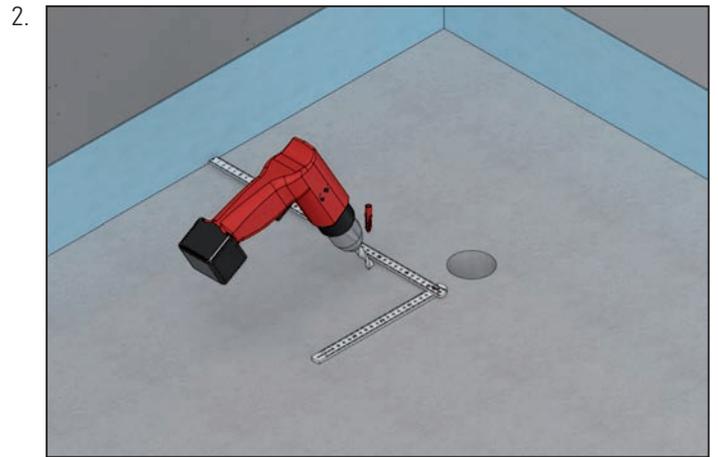
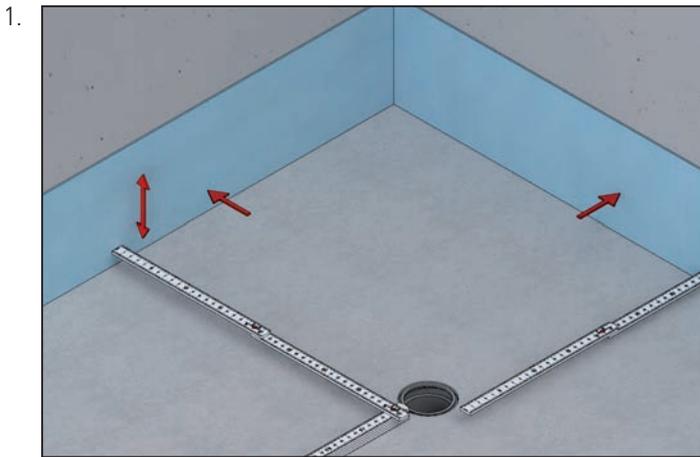
Installation dimensions

L1	L2
500	600
600	700
700	800
800	900
900	1000
1000	1100
1100	1200
1200	1300



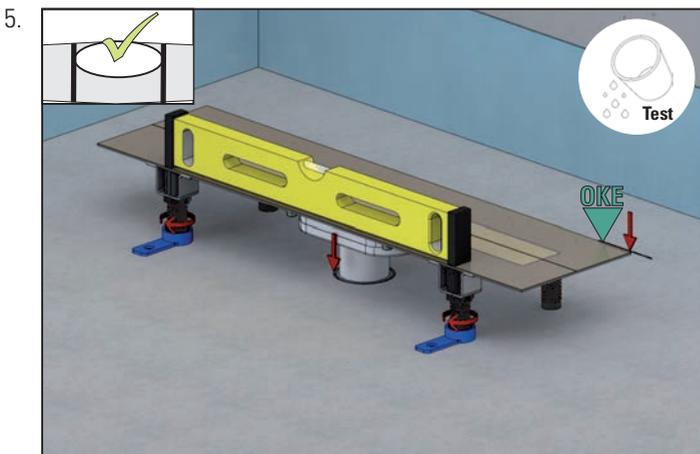
# 5. Einbau

Installation



DE max. 129,5 mm  
verlängerbar mit Art.-Nr. 521033

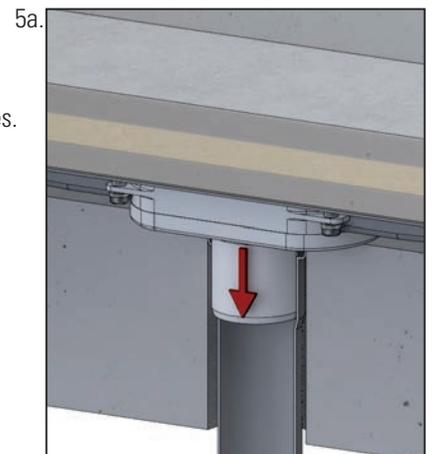
GB max. 129,5 mm  
May be extended with item no. 521033



**OKE**

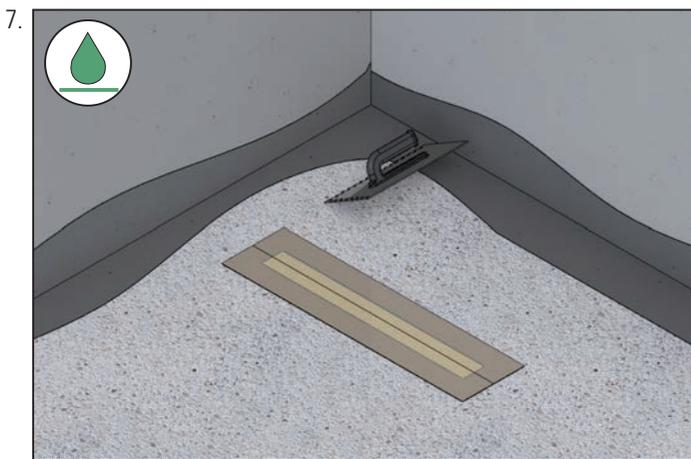
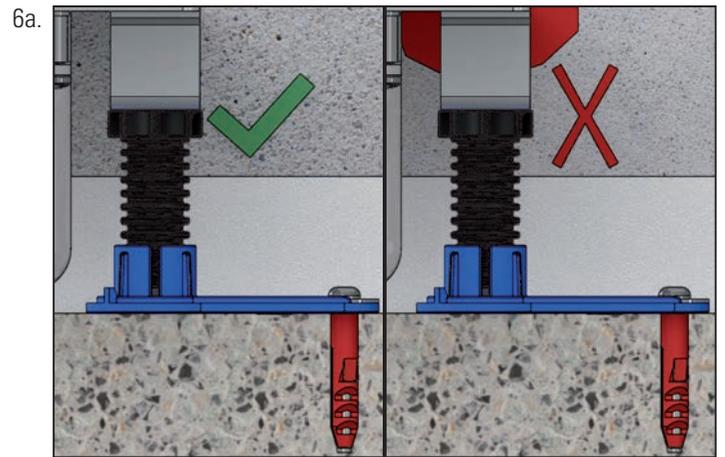
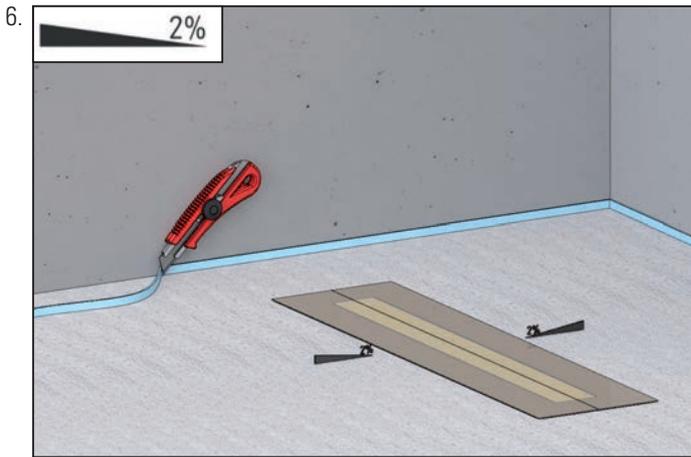
DE mit 2% Gefälle,  
siehe Seite 3

GB with 2% down slopes.  
see page 3

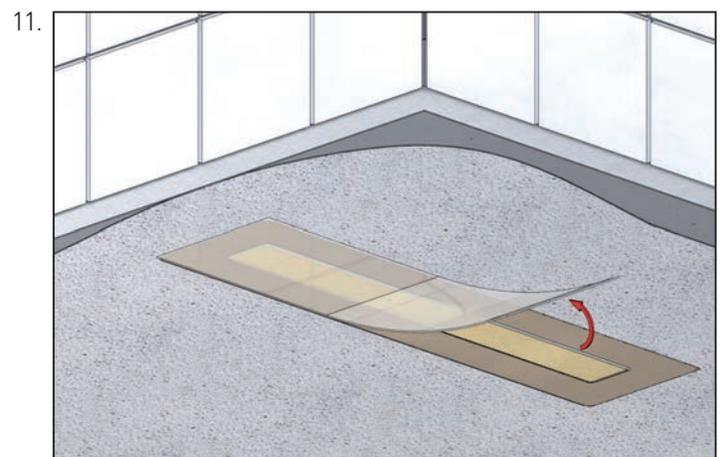
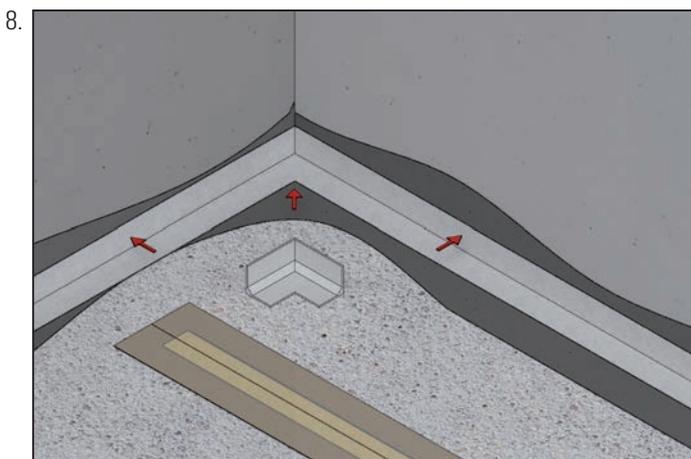


# 5. Einbau

Installation

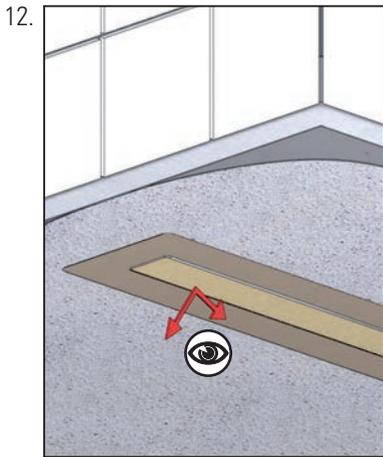


DE Abdichtung gemäß DIN 18534  
 GB Waterproofings are to be executed according to DIN 18534

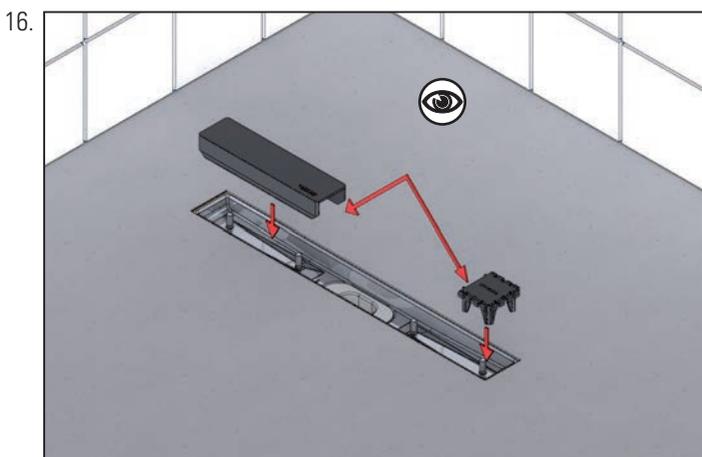
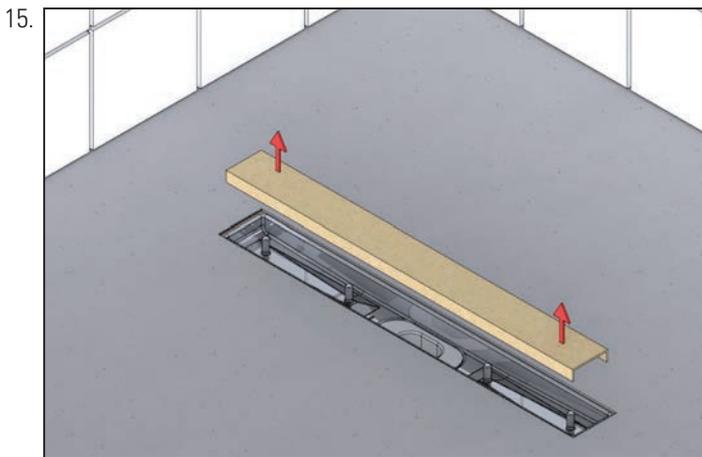
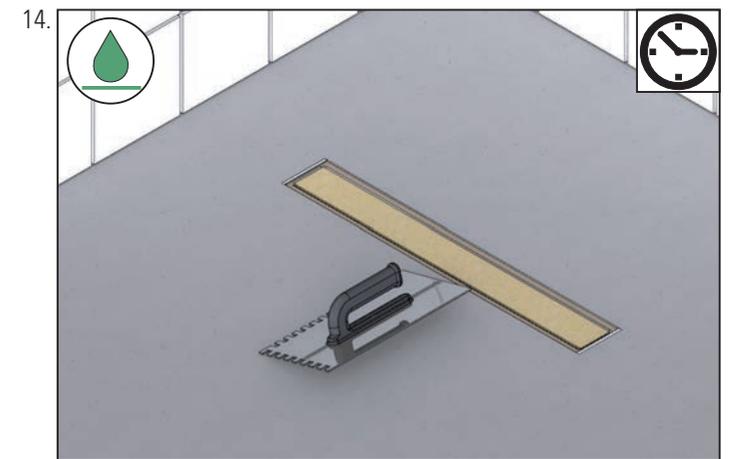
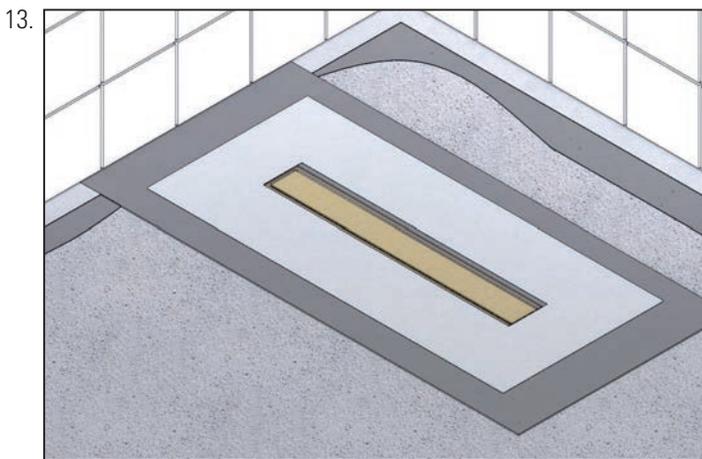
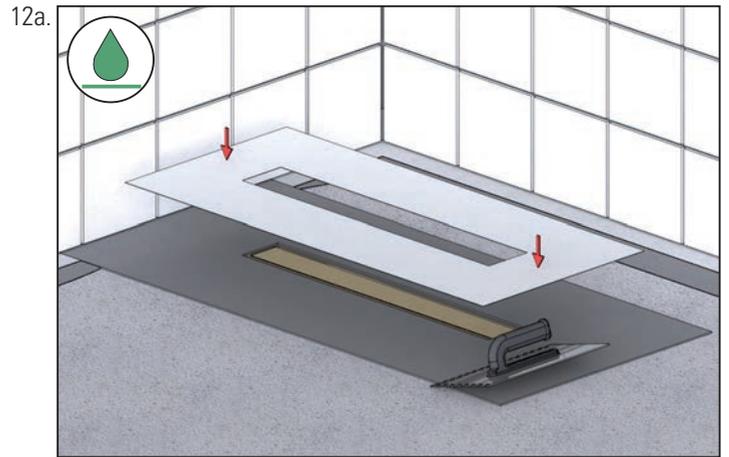


# 5. Einbau

Installation



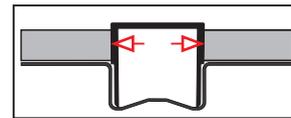
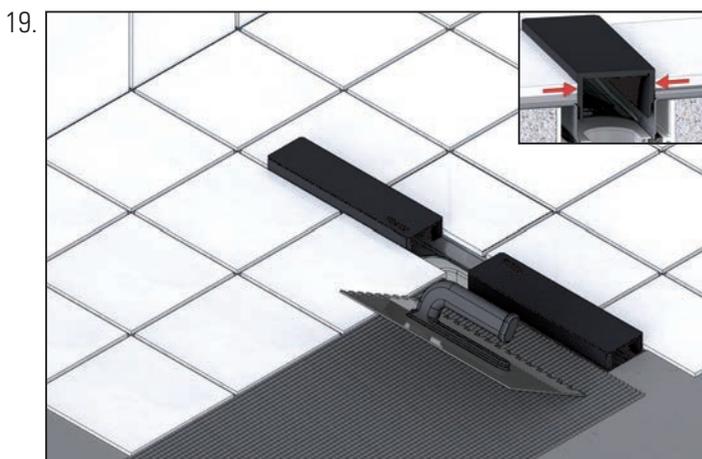
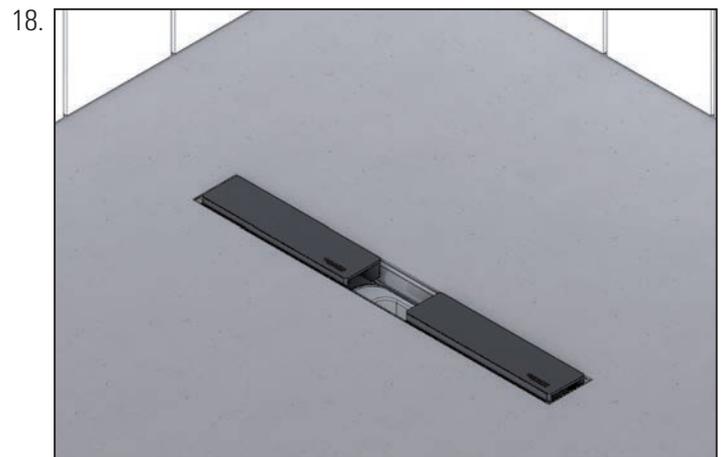
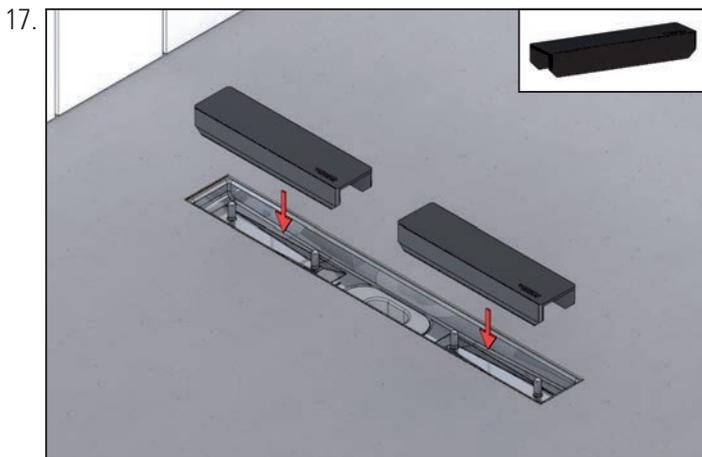
DE Oberflächen staubfrei  
GB Surfaces dust-free



DE Einbau Seite 11/12  
GB Installation, page 11/12

## 5.1 Einbau Fliesenanschlag

Installation gauges



DE Fliesen unbedingt bündig verlegen!  
 GB It is absolutely necessary to install the tiles flush!



DE Kleberbett  
 GB Tile adhesive

DE Verbundabdichtung  
 GB Under-tile waterproofing

DE **Verarbeitungshinweis:** Umlaufendes Kleberbett und die ggf. verbleibende Fuge mit mineralischem Fugenfüller schließen.

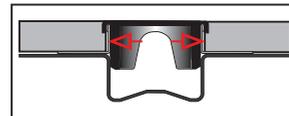
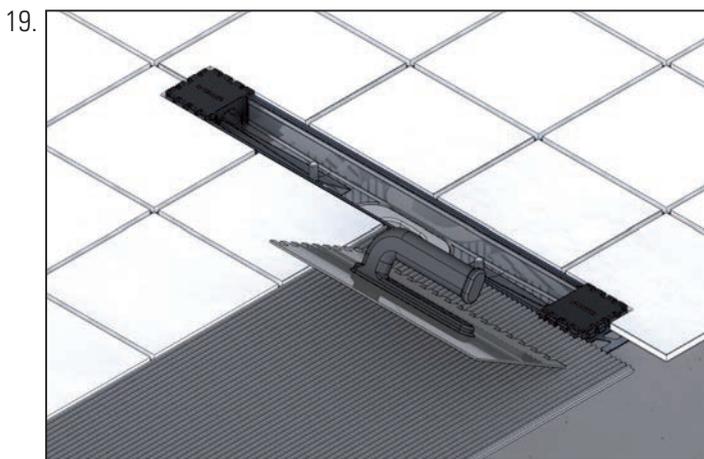
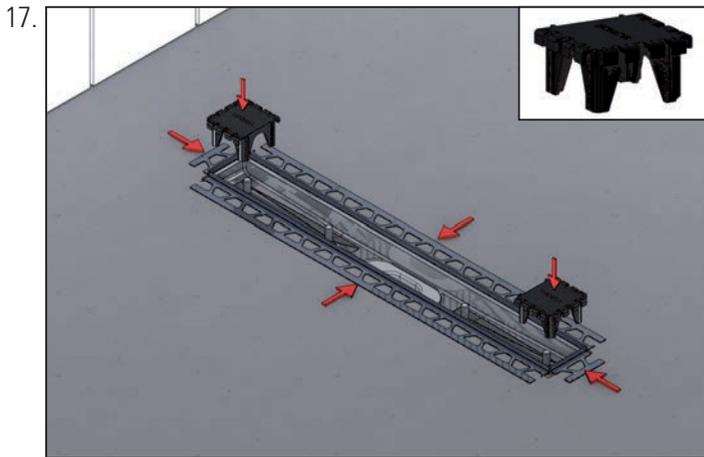
GB **Installation:** Fill the circulating adhesive bed and the remaining joint with mineral joint filler.

## 5.2 Einbau Rahmenklemmstück

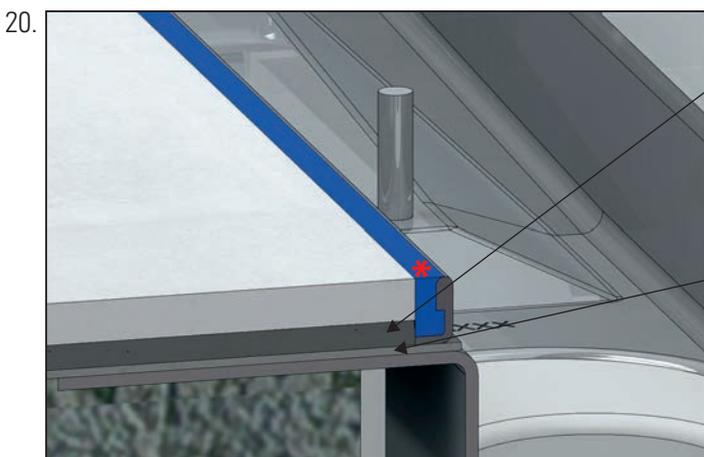
Installation edge trim jigs



DE bauseits  
GB on site



DE Fliesen unbedingt bündig verlegen!  
GB It is absolutely necessary to install the tiles flush!



DE Kleberbett  
GB Tile adhesive

DE Verbundabdichtung  
GB Under-tile waterproofing

DE **\*Verarbeitungshinweis:** Umlaufendes Kleberbett und die ggf. verbleibende Fuge mit mineralischem Fugenfüller schließen.

GB **\*Installation:** Fill the circulating adhesive bed and the remaining joint with mineral joint filler.

## 5.2 Einbau Rahmenklemmstück

Installation edge trim jigs

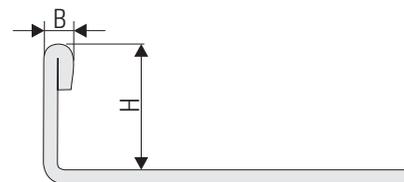
DE Verwendbarkeit des Dallmer Rahmenklemmstückes mit Fliesenschienen

GB Using Dallmer edge trim jigs

Hersteller / Manufacturer	Schlüter	Alfer	Dural	Blanke
H min.	6 mm	6 mm	6 mm	6 mm
H max.	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm
B	2 mm	2 mm	2,2 mm	3 mm

DE Bei Verwendung von Fliesenschienen in den Höhen von 6 - 12 mm muß das Rahmenklemmstück abgelängt werden!

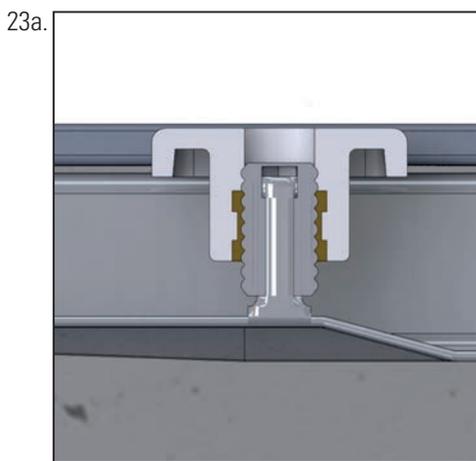
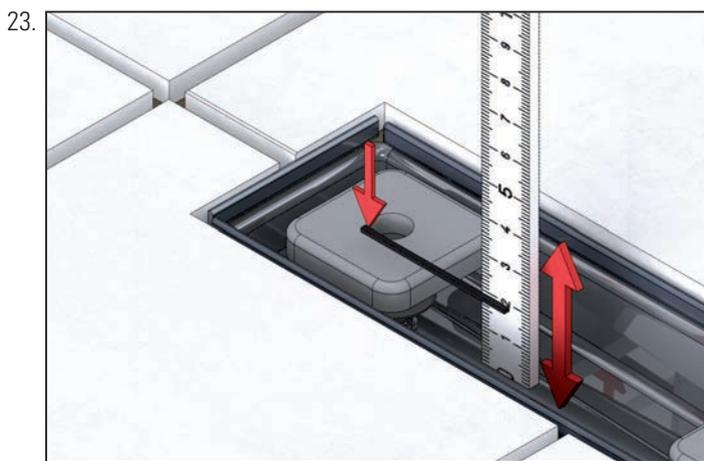
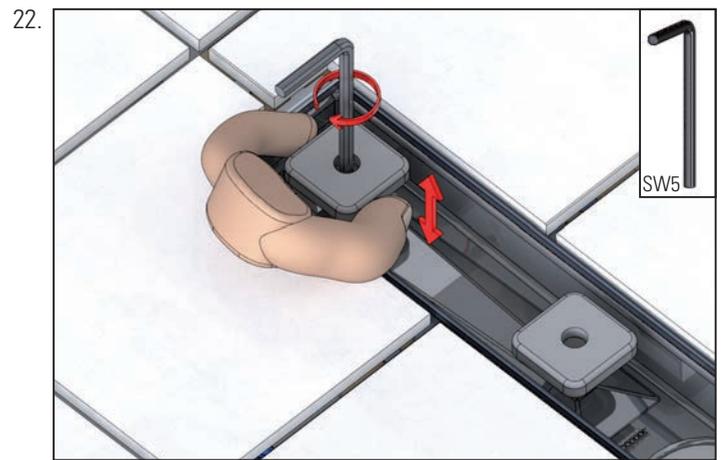
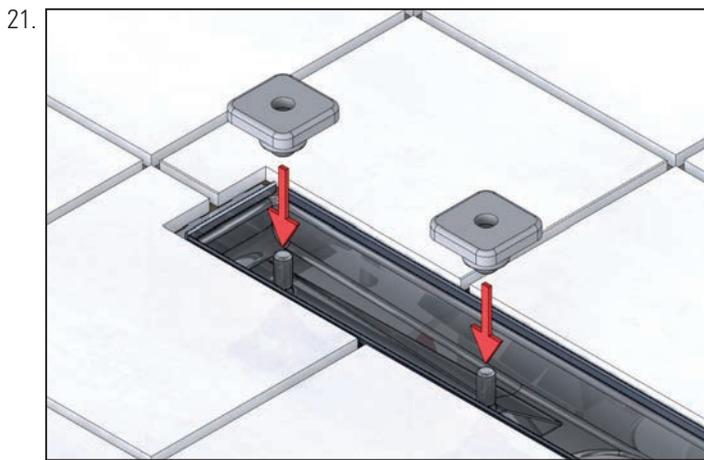
GB The edge trim jig must be shortened when using profiles with a height between 6 to 12 mm!



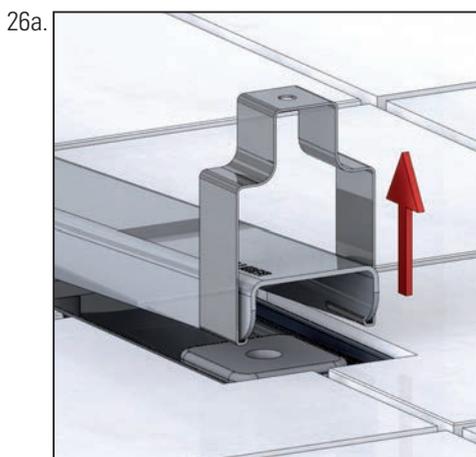
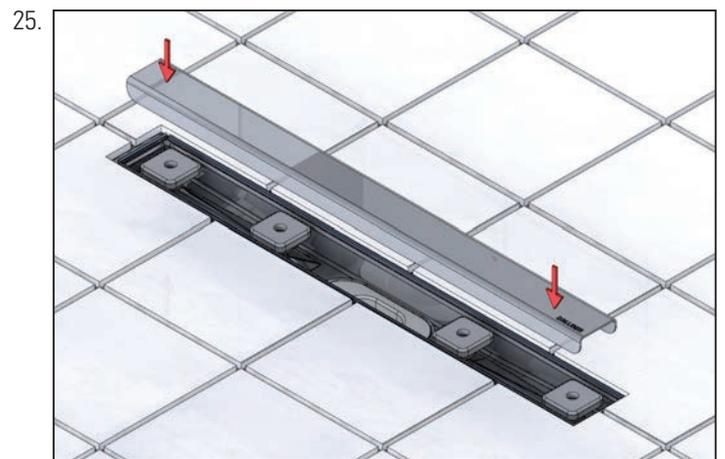
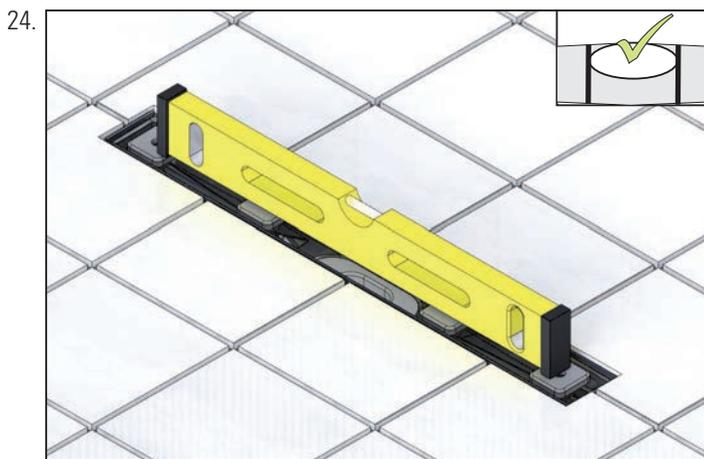
DE Länge der Fliesenschienen GB Profiles length		DE bei B= 2 mm GB with B= 2 mm	DE bei B= 3 mm GB with B= 3 mm
500 mm	2 x 500 mm	2 x 56 mm	2 x 58 mm
.....	.....	.....	.....
1200 mm	2 x 1200 mm	2 x 56 mm	2 x 58 mm

# 5.3 Einbau Abdeckungen

Installation cover plates



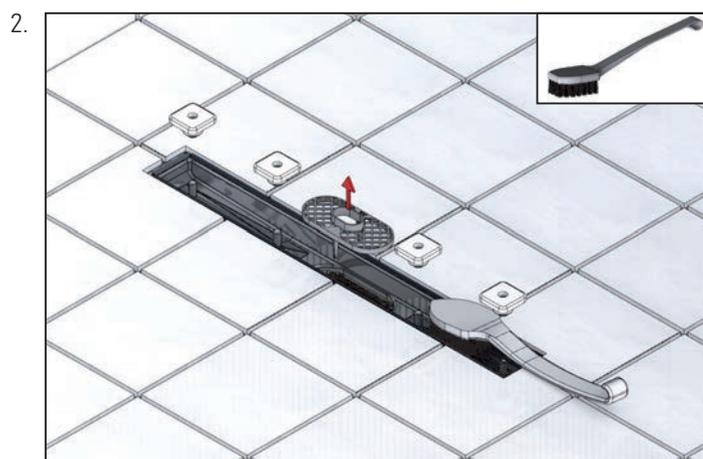
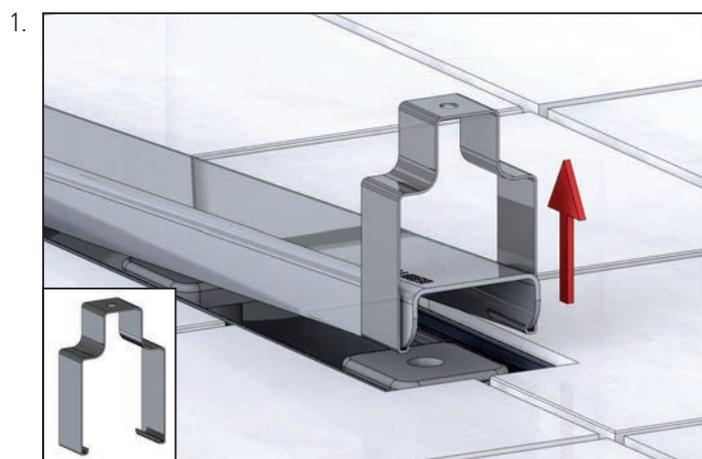
DE Seite 6  
GB Page 6



DE Serviceschlüssel  
GB Service key

## 6. Reinigung und Pflege

Cleaning and care



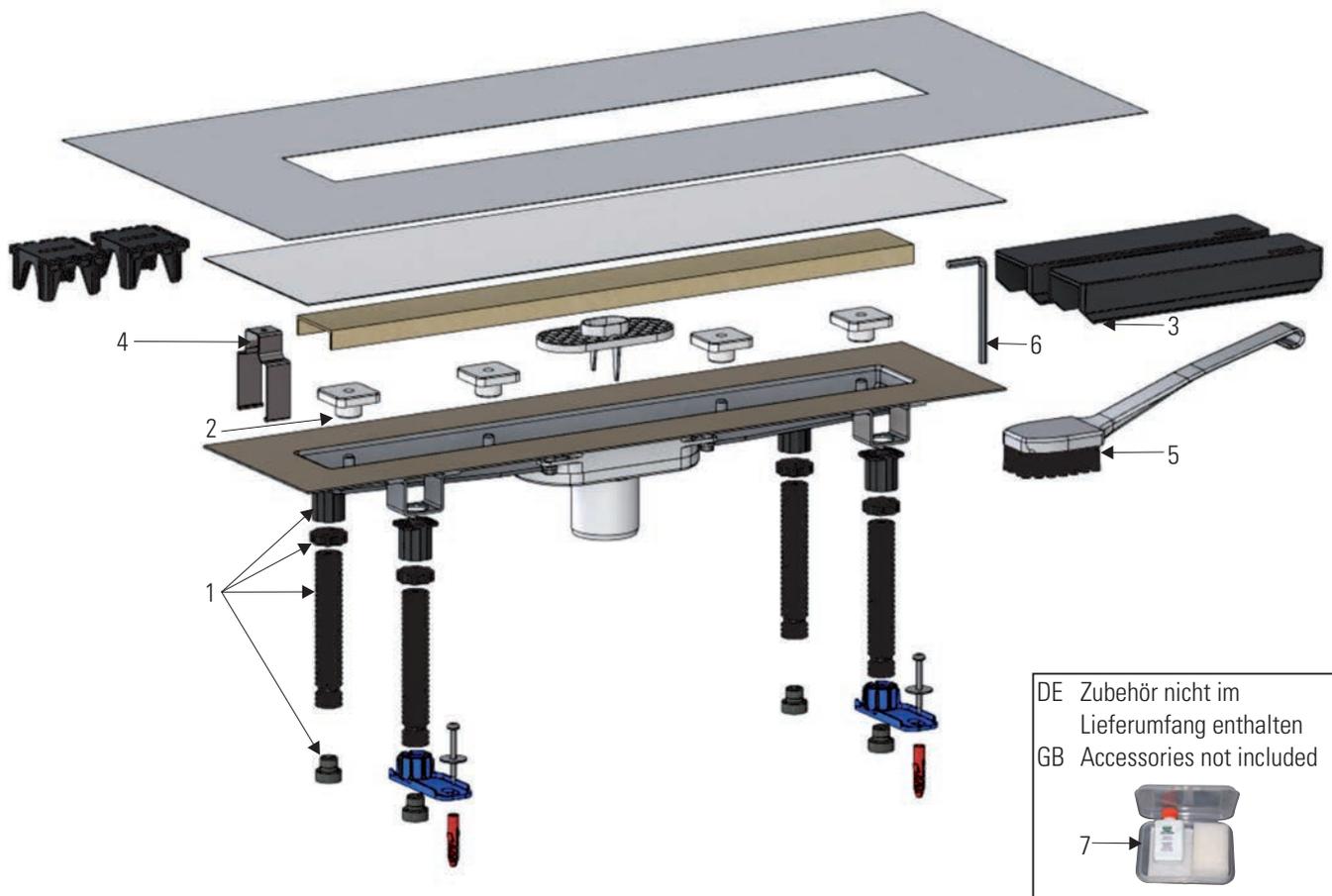
5.

520494  
DE Pflegeset Edelstahl  
GB Cleaning kit for stainless steel

A photograph of the cleaning kit, which includes a small bottle of cleaner and a sponge, all contained in a clear plastic case.

## 7. Ersatzteile und Zubehör

Spare parts and accessories



DE Zubehör nicht im  
Lieferumfang enthalten  
GB Accessories not included



1	Niveau-Regulierungsset / Height adjustable levelling legs	521033	
2	Stellschrauben-Set II / Height adjustable screws II	523983 (19 mm)	523976 (32 mm) Naturstein / Natural stone
3	Fliesenanschlag / Tiling gauge	521064	
4	Serviceschlüssel / Service key	521088	
5	Spülbürste / Brush	524997	
6	Inbusschlüssel SW5 / Allen key SW5	524874	
7	Pflegeset Edelstahl / Cleaning kit for stainless steel	520494	

Dallmer GmbH + Co. KG  
Wiebelsheidestraße 25  
59757 Arnsberg  
Germany

T +49 2932 9616 - 0  
F +49 2932 9616 - 222  
E info@dallmer.de  
W www.dallmer.de

Dallmer Ltd 4  
Norman Way  
Lavenham  
Suffolk CO10 9PY  
Great Britain

T +44 (0) 1787 - 248244  
F +44 (0) 1787 - 248246  
E sales@dallmer.com  
W www.dallmer.de

# DALLMER